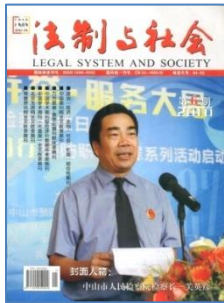


现代自由的别样选择
[Alternative Possibilities of Modern Freedom]
[Alternative Möglichkeiten in der modernen Freiheit]
(2010)

Author: 高娜 [GAO Na Gāo Nà]
Institution: Man Law School, Beijing Science and Technology University, Beijing, China
Subject: Politics
Journal: 法制与社会 [Legal, System and Society], No. 17 (2010), pp. 281 – 282



Abstract / Kurzfassung

弗洛姆的《逃避自由》一书给了我们太多的启示,而且在我国的社会主义市场经济环境里,在现代自由的背景下人们也会做出别样的自由选择。我们应该在社会机制和个人主观两个方面进行努力:政治,经济,文化改革和人们要对他人作出的爱的行动和选择。

Overview

一、人类自由的别样选择

- (一) 迫于现实的市场经济的压力, 人们有渴望回归计划经济体制的愿望
- (二) 网络是人们追求自由和宣泄自我的一种别样方式,网络空间的存在也为人们提供了在现实中不可能有或难以实现的自由
- (三) 本着信仰宗教的目的, 却加入了邪教
- (四) 自杀——人生的终极解脱

二、寻求解脱——拯救迷茫的人类

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 8/2022)

"Escape from Freedom"¹ has given us so much inspiration, and in our socialist market economy environment, people will also make different freedom choices in the context of modern freedom. We should work on both social mechanisms and individual subjectivity: political, economic, and cultural reforms and the loving actions and choices that people have to make toward others. [Footnote: M.Z.]

¹ Erich Fromm: Escape from Freedom, New York (Farrar and Rinehart) 1941. Erich Fromm: The Fear of Freedom, London (Kegan Paul) 1942.

Overview

- 1 The alternative choice of human freedom
 - 1.1 Due to the pressure of the real market economy, people have the desire to return to the planned economic system
 - 1.2 The Internet is an alternative way for people to pursue freedom and express themselves, and the existence of cyberspace also provides people with freedom that is impossible or difficult to achieve in reality
 - 1.3 The purpose of religious belief is to join a cult
 - 1.4 Suicide – the ultimate liberation of life
- 2 Seeking liberation – saving the confused human beings

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, kostenlose Version, 8/2022 / M.Z.)

Fromms Buch "Escape from Freedom"² vermittelt uns zahlreiche Einsichten. Im Umfeld unserer sozialistischen Marktwirtschaft werden die Menschen vor dem Hintergrund der modernen Freiheit aber auch alternative Entscheidungen treffen. Wir sollten sowohl an den sozialen Mechanismen als auch an der individuellen Subjektivität arbeiten: am politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Wandel und an den rücksichtsvollen Handlungen und Entscheidungen, die wir anderen gegenüber treffen müssen. [Fußnote: M.Z.]

Überblick

- 1 Alternative Entscheidungen aufgrund der Freiheit des Menschen
 - 1.1 Aufgrund des Drucks der realen Marktwirtschaft haben die Menschen den Wunsch, zur Planwirtschaft zurückzukehren
 - 1.2 Das Internet ist eine alternative Möglichkeit für die Menschen, nach Freiheit zu streben und sich auszudrücken. Die Existenz des Cyberspace bietet den Menschen auch Freiheiten, die in der Realität nicht oder nur schwer zu erreichen sind
 - 1.3 Beitritt zu Sekten mit der Absicht, eine Religion auszuüben
 - 1.4 Selbstmord – die endgültige Befreiung vom Leben
- 2 Die Suche nach Befreiung – die Rettung des verwirrten Menschen

² Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band I, Die Furcht vor der Freiheit (1941), Seite 215 – 392.